

日本財団補助金による

1999 年度日中医学協力事業報告書

—在留中国人研究者研究助成—

2000年 3 月 10 日

財団法人 日中医学協会

理事長 中島章殿

研究室で撮影した本人のスナップ写真、及び発表論文のコピーを添付

1. 研究者氏名 黄新恩
研究機関 名古屋市立大学公衆衛生学教室 研究指導者 徳留信寛 職名 教授
所在地 〒467-8601 名古屋市瑞穂区瑞穂町11-1 電話 052-853-8176 内線

研究テーマ 胃が予防に於ける生活習慣要因

2. 本年度の研究業績

(1) 学会・研究会等における口頭発表 有 ・ 無 (学会名・内容)

(2) 学会誌等に発表した論文 有 ・ 無 (雑誌名・論文名)

International Journal of Cancer

Comparison of lifestyle and risk factors among Japanese with or without a gastric cancer family history

3. 今後の研究計画

今後の研究テーマ：大腸腫瘍摘除後の再発予防に対する食生活介入試験

計画：これまでに某大学で大腸腫瘍摘除を受けた患者を対象にして、臨床試験への参加のインフォームドコンセントを入手し、無作為に実験群・対照群に割付を行い、大腸腫瘍再発予防のための食習慣変容と健康食品摂取介入を実施している。すなわち、対照群には総脂肪摂取を抑制し、実験群には総脂肪摂取の抑制に加えて、1) n-6 多価不飽和脂肪酸 (PUFA) 摂取抑制、2) n-3 PUFA 摂取勧奨の勧奨を行い、n-6 PUFA/n-3 PUFA 比を4~5から2~2.5へ下げることがを目標とする。2~3年後の腫瘍再発をエンドポイントとして、実験群と対照群の間の発生率を比較する。定期的に食生活調査・健康食品摂取調査および血中脂肪酸や抗酸化物質の分析を行って、コンプライアンスをチェックする。本年度中に症例群 100 人、対照群 100 人のエントリーを目指す。


4. 研究指導者の意見

昨年、貴財団からご支援をいただき、黄君は研究に専念することができました。すでに「家族歴以外の胃がん危険因子における比較分析」という論文を国際学術雑誌に報告した、さらに「胃がん予後に関する生活習慣要因」という論文も投稿中であります。

私費留学生の黄君にとって、貴財団からの経済的援助は非常に有り難くかったものと信じます。

今回の貴財団のご支援を心から感謝致します。

研究指導者氏名

付留信 

5. 研究報告

別紙形式を参考に、報告本文4000字以上で報告して下さい（枚数自由・ワープロ使用）

タイトル・要旨等は日本語で、KEY WORDS以下は日本語或いは英語で記入して下さい。

研究成果の発表予定がある場合は発表原稿・抄録集等を添付して下さい。

論文発表に当っては、日中医学協会-日本財団補助金による旨を明記して下さい。

研究テーマ
生活習慣と胃がんの予防

研究者氏名
黄新恩
中国での所属・役職
江蘇省腫瘤醫院、腫瘤防治研究所・主治医師
日本での指導者氏名・所属・役職
徳留信寛・名古屋市立大学医学研究科・教授

要旨 (日本語)

胃がん家族歴のあるなしにかかわらず胃がんの特定の危険因子を発見するために、同時に2つの分析疫学研究が行われた。まず、胃がん外来患者と非癌外来患者に対して胃がん家族歴のあるなし、それぞれの行動・生活習慣を比較した。胃がん家族歴のある人はない人より初診に消化器科を受診、又は胃がん検診を受ける割合が統計学的有意に高く、一方、飲酒・喫煙及び大部分な食生活習慣は統計学的差が示されなかった。さらに、全外来患者を胃がん家族歴のあるなしの二群に分けて、それぞれの症例・対照研究を行った。2つの症例・対照研究で同時に、消化器科を初診療科として選択した場合と飲酒・喫煙場合はオッズが統計学的有意に増加し、自分の意志で受診した場合と頻繁に生野菜と人参を摂取する場合はオッズが減少する。2つの症例・対照研究から得た危険因子は顕著的な差がなく、したがって、胃がんの予防対策は胃がん家族歴のあるなしにかかわらず同様の方法で推進することが示唆された。

KEY WORDS

生活習慣、胃がん

研究報告

目的
↓
方法
↓
結果
↓
考察
↓
参考文献

研究報告

目的：

Although it is gradually clarified that dietary, drinking and smoking habits attribute to the onset of gastric cancer, little is known whether the prognosis of gastric cancer is also associated with these factors. In order to examine this hypothesis, a prognostic analysis was conducted by using data from Aichi Cancer Center Research Institute and Hospital.

方法：

From January 1988 to December 1994, information of 877 gastric cancer patients (578 male, 299 female) regarding habitual smoking and drinking, food consumption, histological grade and clinical stage of tumor, as well as follow-up results was collected. Survival statuses of all patients were followed up till December 1998. The survival function was estimated by the Kaplan-Meier method. Proportional hazard analysis was used to test the effect of each lifestyle item on gastric cancer death.

結果：

After controlling age, gender, histological grade and stage of disease, hazard ratios were calculated. The ratios of consuming raw vegetables (0.74, 95% CI: 0.56-0.98), tofu (0.65, 95% CI: 0.42-0.99) and chicken meat (0.61, 95% CI: 0.39-0.95) for more than 3 times/week were significantly decreased. However, the risk ratio were 2.53 (95% CI=1.22-5.29) for habitual smokers, an inverse dose-response relationship was also found between ever smoking and gastric cancer patients' survival. Therefore, It was suggested from this study that frequent intake of raw vegetables and tofu were favorable, while habitual smoking was a risk prognostic factor for gastric cancer.

考察：

Because dietary, drinking and smoking habits were well known as cancer risks, it was reasonable to postulate that these factors also could affect the progression of cancer. Over the

past two decades, studies on cancer prognosis and these lifestyle factors had been conducted, but mainly focused on cancer of breast (10-26), laryngeal (27), lung (28), oral (26,29), as well as malignant epithelial tumors in the upper digestive tract (30). These results convinced that frequent intake of vegetable and fruit were favorable, while habitual smoking and high-fat diet was a harmful prognostic factor, which was consistent with most etiological investigations. But few analyses concerned the lifestyle determinant on the prognosis of gastric cancer. Perhaps there were unexpected difficulties or a technical limitation in performing this kind of studies on gastric cancer.

First might be the inability to characterize antineoplastic treatment with any greater detail than surgery, radiation therapy, chemotherapy, or combined therapy. But it seemed very unlikely that a lack of these variables biased the main results, because practical choice of treatment was overwhelmingly based on clinical stage of tumor. To avoid statistical over adjustment, it was a proper choice to put only tumor stage, rather than two strongly related variables simultaneously into Cox regression model. Moreover, radical gastrectomy remained the only chance of cure for early staged gastric cancer, different adjuvant chemotherapy had not been presenting prognostic benefits by controlled clinical trials (31). Due to the same reason, few of our cases received adjuvant chemotherapy after radical gastrectomy. For later stage, high-dose 5-fluorouracil (5-FU) was still a key regimen that serving as the basis of third generation chemotherapy, but the effect still confines to palliation; the long-term survival result remained unsatisfactory (32). In terms of radiotherapy, which was not a routine choice for gastric adenocarcinoma in ACCH, no cases received this treatment, so it would not bias our calculations.

Second might be a lack of later information on lifestyle. All lifestyle information was collected before cancer diagnoses in order to keep recall bias lower, so it was not known if or

how the dietary habits would have been changed afterwards. Although most of our cases were more than 50, their dietary habits did not tend to be changed, it was reasonable to postulate that part of cases would stop smoking or limit their tobacco consumption after the diagnosis of gastric cancer. Thus, it was possible that the amount of tobacco smoked had been estimated imprecisely. This might cause an underestimated risk. Under this consideration, we must put an indispensable premise in our study: dietary habits prior to the diagnosis of gastric cancer, to avoid conceptual misleading.

Cases in our study mostly came from Chubu district of Japan. Their overall survival was comparable to those in other area of Japan (33), however obviously better than reports from European or American studies (34). Some researches suggested that relatively younger aged patients, the unique early diagnostic system and wide conduction of N2, N3 tumor resection caused this survival difference (35). The high resection rate would lead to longer life span of the case series. This might cause a bias, considering that no habitual smoking or frequent intake of raw vegetables might contribute to decreased death rate from other chronic diseases. So, to avoid affecting the main results, events from non-cancer deaths was excluded from this study.

After taking into account the relevant role of clinical and pathological factors, one of the major findings of this study was that, habitual smoking had prognostic significance on gastric cancer patient's survival. An attempt to explain this observed difference might involve the effect of cigarette smoking on immune system. Cigarette smoking was believed to correlate with unhealthy nutritional intake (36), causing immunosuppression and impairment of patient's ability to destroy cancer cells. Long-term tobacco exposure studies also indicated that immunosuppressive would develop (37): decreased lymphocyte proliferation in response to the mitogens (PHA or LPS) (38), and T cell anergy (39) suggested compromise of cell function; antibody production could also be suppressed caused

a fall of IgA, IgG, IgM and lysozyme concentrations (40).

A cohort study from Japan indicated that a dose-response relationship existed between cigarette smoking and mortality rate of pancreatic cancer (41). But the association with gastric cancer was not revealed in a prognostic study conducted in the United States (26).

In this study, frequent intake of raw vegetables was suggested with improved survival of gastric cancer, by both survival function test and proportional hazard analysis. It could not be denied that frequent intake of vegetables or fruit is correlated with high socioeconomic status, which was a favorable prognostic factor for gastric cancer (7). However, there is no tremendous rich-poor gap in Japan, the majority of Japanese are well-known middle-class. We believed this would not confuse our main results.

It has been proved that micronutrients with bioactivity are abundant in raw vegetables including carotenoids, vitamin C, dietary fiber, vitamin E and selenium. Experimental systems containing these micronutrients appeared to be able to reduce DNA damage and mutagenesis (42). Besides of the direct anti-cancer effects, these micronutrients also reinforced the immunological function, e.g. carotenoids had been shown to influence immune responsiveness through enhancement of T and B lymphocyte proliferation and improvement of cellular communication (43). Increased immunocompetence would decrease the likelihood of complications and death due to infectious agents.

Most interesting finding in this study was the effect of frequent intake of tofu on decreased HR for gastric cancer death. Etiological researches suggested that frequent consumption of soy products might contribute to the relatively low rates of breast, colon, and prostate cancers in China and Japan (44). Besides this, Japanese (2) and Korean (45) study also showed decreased risk of tofu for gastric cancer. One biologically plausible explanation was that soybean products provided a unique dietary source of isoflavone including genistein.

Isoflavone exhibited a number of anti-metastasis activities, including a specific inhibition of DNA topoisomerases (46-47) and protein tyrosine kinases (48-49), regulation of cell cycle progression (50), inhibition of cell proliferation (51-52), antiangiogenic activity (53) and inducement of apoptosis (54-55). Recent *vivo* mice test revealed that dietary supplementation of soybean protein isolate reduced pulmonary metastasis of B16BL6 cells and inhibited the growth of tumors that developed in lung (56).

From our results, difficult to interpret was the protective effect by meat, especially chicken meat. This might be tentatively considered as a surrogate of a good nutritional status. With the same reason, a protective effect of meat had also been found in esophageal cancer (57) and laryngeal cancer (27).

In conclusion, the present study suggested that dietary, drinking and smoking habits prior to the diagnosis played an important role in the prognosis of gastric cancer; frequent consumption of raw vegetable or tofu before diagnosis was a favorable, while habitual smoking was a harmful prognostic factor for gastric cancer. A potential way of improving gastric cancer survival might be achieved by a proper modification of lifestyle.

参考文献：

1. Tajima K, Tominaga S. Dietary habits and gastrointestinal cancers: a comparative case-control study of stomach and large intestinal cancers in Nagoya, Japan. *Jpn.J. Cancer Res* **76**,706-716,1985.
2. Inoue M, Tajima K, Hirose K, Kuroishi T, Gao CM. Life-style and subsite of gastric cancer - joint effect of smoking and drinking habits. *Int. J. Cancer* **56**,494-499, 1994.
3. Huang XE, Tajima K, Hamajima N, Inoue M, Takezaki T, et al. Effect of lifestyle in the risk of subsite-specific gastric cancer in

- those with and without family history. *J Epidemiol* **9**,40-45, 1999.
4. Kodera Y, Yamamura Y, Torii A, Uesaka K, Hirai T, et al.
A
comparison between the UICC stage classification and the 12th edition of the Japanese general rules for gastric cancer study. *Scand J Gastroenterol* **31**,476-480, 1996.
5. Papatestas AE, Mulvihill M, Josi C, Ioannovich J, Lesnik J, et al. Parity and prognosis in breast cancer. *Cancer* **45**, 191-194. 1980.
6. Koch M, McPherson TA, Egedahl RD. Effect of sex and reproductive history on the survival of patients with colorectal cancer. *J Chron Dis* **35**, 69-72, 1982.
7. Fontana V, Decensi A, Orengo MA, Parodi S, Torrissi R, et al. Socioeconomic status and survival of gastric cancer patients. *Eur J Cancer* **34**,537-542, 1998.
8. Japanese Research Society for Gastric Cancer (ed):
" Japanese Classification of Gastric Carcinoma." Tokyo: Kanehara Shuppan, 1995.
9. SAS Institute Inc. SAS/STAT Users Guide, Version 5, Volume 2, Cary, NC: SAS Institute Inc., 1071-1126. 1990
10. Saxe GA, Rock CL, Wicha MS, Schottenfeld D. Diet and risk for breast cancer recurrence and survival. *Breast Cancer Res Treat* **53**,241-253, 1999.
11. Hebert JR, Hurley TG, Ma Y. The effect of dietary exposures on recurrence and mortality in early stage breast cancer. *Breast Cancer Res Treat* **51**,17-28, 1998.
12. Nakachi K, Suemasu K, Suga K, Takeo T, Imai K, et al. influence of drinking green tea on breast cancer malignancy among Japanese patients. *Jpn J Cancer Res* **89**,254-261, 1998
13. Meng L, Maskarinec G, Wilkens L. Ethnic differences and factors related to breast cancer survival in Hawaii. *Int J Epidemiol* **26**, 1151-1158,1997.
14. Jain M, Miller AB. Tumor characteristics and survival of breast cancer patients in relation to premorbid diet

- and body size. *Breast Cancer Res Treat* **42**,43-55,1997.
15. Stoll BA. Diet and exercise regimens to improve breast carcinoma prognosis. *Cancer* **78**,2465-2470,1996.
 16. Jain M, Miller AB, To T. Premorbid diet and the prognosis of women with breast cancer. *J Natl Cancer Inst* **86**,1390-1397,1994.
 17. Ingram D. Diet and subsequent survival in women with breast cancer. *Br J Cancer* **69**,592-595,1994.
 18. Holm LE, Nordevang E, Hjalmar ML, Lidbrink E, Callmer E, et al. Treatment failure and dietary habits in women with breast cancer. *J Natl Cancer Inst* **85**,32-6,1993.
 19. Kyogoku S, Hirohata T, Nomura Y, Shigematsu T, Takeshita S, et al. Diet and prognosis of breast cancer. *Nutr Cancer* **17**,271-277,1992.
 20. Sopotsinskaia EB, Balitskii KP, Tarutinov VI, Zhukova VM, Semenchuk DD, et al. Experience with the use of a low-calorie diet in breast cancer patients to prevent metastasis. *Vopr Onkol* **38**,592-599,1992.
 21. Holm LE, Callmer E, Hjalmar ML, Lidbrink E, Nilsson B, et al. Dietary habits and prognostic factors in breast cancer. *J Natl Cancer Inst* **81**,1218-1223,1989.
 22. Verreault R, Brisson J, Deschenes L, Naud F, Meyer F, et al. Dietary fat in relation to prognostic indicators in breast cancer. *J Natl Cancer Inst* **80**,819-825,1988.
 23. Newman SC, Miller AB, Howe GR. A study of the effect of weight and dietary fat on breast cancer survival time. *Am J Epidemiol* **123**,767-774,1986.
 24. Daniell HW, Tam E, Filice A. Large axillary metastases in obese women and smokers with breast cancer-An influence by host factors on early tumor behavior. *Breast Cancer Res Treat* **25**,193-201,1993.
 25. Daniell HW. Increased lymph node metastases at mastectomy for breast cancer associated with host obesity, cigarettes smoking, age and large tumor size. *Cancer* **62**,429-435,1988.
 26. Yu GP, Ostroff JS, Zhang ZF, Tang J, Schantz SP.

- Smoking history and cancer patient survival: a hospital cancer registry study. *Cancer Detect Prev* **21**, 497-509, 1997.
27. Crosignani P, Russo A, Tagliabue G, Berrino F. Tobacco and diet as determinants of survival in male laryngeal cancer patients. *Int J Cancer* **65**, 308-313, 1996.
 28. Goodman MT, Kolonel LN, Wilkens LR, Yoshizawa CN, Le Marchand L, Hankin JH. Dietary factors in lung cancer prognosis. *Eur J Cancer* **28**, 495-501, 1992.
 29. Boyle P, Macfarlane GJ, Blot WJ, Chiesa F, Lefebvre JL, Azul AM, et al. European School of Oncology Advisory report to the European Commission for the Europe Against Cancer Programme: Oral carcinogenesis in Europe. *Eur J Cancer* **31B**, 75-85, 1995.
 30. Freng A, Daae LN, Engeland A, Norum KR, Sander J, et al. Malignant epithelial tumours in the upper digestive tract: a dietary and socio-medical case-control and survival study. *Eur J Clin Nutr* **52**, 271-278, 1998.
 31. Fuches CS, Mayer RJ. Gastric carcinoma. *N Engl J Med* **333**, 32-41, 1995.
 32. Wils J. Treatment of gastric cancer. *Curr Opin Oncol* **10**, 357-61, 1998.
 33. Fujii K, Isozaki H, Okajima K, Nomura E, Niki M, et al. Clinical evaluation of lymph node metastasis in Gastric Cancer defined by the fifth edition of the TNM classification in comparison with the Japanese system. *Br J Surg* **86**, 685-689, 1999.
 34. Songun I, van de Velde CJ. Can surgical treatment results in gastric cancer be improved? *oncologist* **1(1&2)**, 36-40, 1996.
 35. Sano T. Differences between Japan and the west in treatment strategy for gastrointestinal cancer- Gastric cancer-. *Jpn J Cancer Chemother* **25**, 1118-1122, 1998.
 36. Dallongeville J, Marecaux N, Fruchart JC, Amouyel P. Cigarette smoking is associated with unhealthy patterns of nutrient intake: a meta-analysis. *J Nutr*; **128**, 1450-1457, 1998.

37. Sopori ML, Kozak W. Immunomodulatory effects of cigarette smoke. *J Neuroimmunol* **83**,148-156,1998.
38. Johnson JD, Houchens DP, Kluwe WM, Craig DK, Fisher GL. Effects of mainstream and environmental tobacco smoke on the immune system in animals and humans: a review. *Crit Rev Toxicol* **20**,369-395,1990.
39. Geng Y, Savage SM, Razanai-Boroujerdi S, Sopori ML. Effects of nicotine on the immune response. II. Chronic nicotine treatment induces T cell anergy. *J Immunol* **156**,2384-2390,1996.
40. Moszczynski P, Moszczynski P Jr, Slowinski S. Indicators of humoral immunity and acute phase reaction in cigarette smokers. *Pol Arch Med Wewn* **83**, 194-199,1990.
41. Akiba S, Hirayama T. Cigarette smoking and cancer mortality risk in Japanese men and women results form reanalysis of the six-prefecture cohort study data. *Environ Health Perspect* **87**,19-26,1990.
42. Schorah CJ., Micronutrients. vitamins, and cancer risk. *Vitam Horm* **57**,1-23,1999.
43. Bendich A. Carotenoids and the immune response. *J Nutr* **119**,112-115,1989.
44. Messina MJ, Persky V, Setchell KD, Barnes S. Soy intake and cancer risk: a review of the in vitro and in vivo data. *Nutr Cancer* **21**,113-131,1994.
45. Ahn YO. Diet and stomach cancer in Korea. *Int J Cancer Suppl* **10**,7-9,1997.
46. Peterson G. Evaluation of the biochemical targets of genistein in tumor cells. *J Nutr* **125**,784s-789s,1995.
47. Feller SM, Wong TW. Identification and characterization of a cytosolic protein tyrosine kinase of HeLa cells. *Biochemistry* **31**,3044-3051,1992.
48. Okura A, Arakawa H, Oka H, Yoshinai T, Monden,Y. Effects of genistein on topoisomerase activity and on the growth of [Val 12] ha-ras-transformed NIH 3T3 cells. *Biochem Biophys Res Commun* **157**,183-189,1988.
49. Markovits J, Linassier C, Fosse P, Couprie J, Pierre J, et

- al. Inhibitory effects of the tyrosine kinase inhibitor genistein on mammalian DNA topoisomerase II. *Cancer Res* **49**, 5111-5117, 1989.
50. Kroemer G, Petit P, Zamzami N, Vayssiere JL, Mignotte B. The biochemistry of programmed cell death. *FASEB J* **9**, 1277-1287, 1995.
51. Barnes S, Peterson TG. Biochemical targets of the isoflavone genistein in tumor cell lines. *Proc Soc Exp Biol Med* **208**, 103-108, 1995.
52. Peterson G, Barnes S. Isoflavones inhibit the growth of human prostate cancer cell lines without inhibiting epidermal growth factor receptor autophosphorylation. *Prostate* **22**, 335-345, 1993.
53. Fotsis T, Pepper M, Adlercreutz H, Fleischmann G, Hase T, Montesano R, et al. Genistein, a dietary-derived inhibitor of *in vitro* angiogenesis. *Proc Natl Acad Sci USA* **90**, 2690-2694, 1993.
54. Matsukawa Y, Marui N, Sakai T, Satomi Y, Yoshida M, et al. Genistein arrests cell cycle progression at G₂-M. *Cancer Res* **53**, 1328-31, 1997.
55. Hoffman B, Liebermann DA. Molecular controls of apoptosis: differentiation/growth arrest primary response genes, proto-oncogenes, and tumor suppressor genes as positive and negative modulators. *Oncogene* **9**, 1807-1812, 1994.
56. Yan L, Yee JA, McGuire MH, Graef GL. Effect of dietary supplementation of soybeans on experimental metastasis of melanoma cells in mice. *Nutr Cancer* **29**, 1-6, 1997.
57. Tuyns AJ, Riboli E, Doornbos G, Pequignot G. Diet and esophageal cancer in Calvados (France). *Nutr Cancer* **9**, 81-92, 1987.